



# Residents Rights

Residents of Texas nursing facilities have all the rights, benefits, responsibilities, and privileges granted by the Constitution and laws of this state and the United States. They have the right to be free of interference, coercion, discrimination, and reprisal in exercising these rights as citizens of the United States.

## Dignity and respect

You have the right to:

- Live in safe, decent and clean conditions.
- Be free from abuse, neglect and exploitation.
- Be treated with dignity, courtesy, consideration and respect.
- Be free from discrimination based on age, race, religion, sex, nationality, disability, marital status or source of payment.
- Practice your own religious beliefs.
- Keep and use personal property, secure from theft or loss.
- Choose and wear your own clothes.
- Be free from any physical or chemical restraints used for discipline or convenience and not required to treat your medical symptoms.
- Receive visitors.

## Freedom of choice

You have the right to:

- Make your own choices regarding personal affairs, care, benefits and services.
- Choose your own physician at your own expense or through a health care plan.
- Manage your own financial affairs in the least restrictive method or delegate that responsibility to another person.
- Access money and property you have deposited with the facility and have an accounting of your money and property that are deposited with the facility and of all financial transactions made with or on your behalf.
- Participate in activities inside and outside the facility.
- Place in your room an electronic monitoring device that is owned and operated by you or provided by your guardian or legal representative.
- Refuse to perform services for the person or facility providing services.
- Use advance directives as defined in the Texas Health and Safety Code, §166.002.
- Designate a guardian or representative to ensure quality stewardship of your affairs, if protective measures are required.

## Privacy and confidentiality

You have the right to:

- Privacy, including privacy during visits and telephone calls and while attending to personal needs.
- Have facility information about you maintained as confidential.
- Send and receive unopened mail and to receive help in reading or writing correspondence.

## Information

You have the right to:

- Receive a written statement or admission agreement describing the services provided by the facility and the related charges.
- Be informed of Medicare or Medicaid benefits.
- Receive a copy of the Statement of Resident Rights and to be informed of revisions.
- Be informed in a language you understand about your total medical condition, recommended treatment and expected results (including reasonably expected effects, side effects and associated risks) and be notified whenever there is a significant change in your condition.

## Participation in your care

You have the right to:

- Receive all care necessary to have the highest possible level of health.
- Participate in developing a plan of care, to refuse treatment and to refuse to participate in experimental research.
- Refuse treatment, care or services.
- Receive information about prescribed psychoactive medication from the person who prescribes the medication or that person's designee; have any psychoactive medications prescribed and administered in a responsible manner as mandated by the Texas Health and Safety Code, §242.505; and refuse to consent to the prescription of psychoactive medications.
- Access personal and clinical records, which will be maintained as confidential and may not be released without your consent.
- Communicate in your native language to acquire or receive treatment, care or services.

## Transfers and discharges

You have the right to:

- Not be relocated within the facility, except in accordance with nursing facility regulations.
- Discharge yourself from the facility unless you have been adjudicated mentally incompetent.
- Not be discharged from the facility, except as provided in the nursing facility regulations.
- Receive a 30-day written discharge notice sent to you, your legally authorized representative or a family member.
- Appeal the discharge within 10 days of receiving notice in a Medicaid facility.
- Be readmitted to the facility as provided by nursing facility regulations.

## Complaints

You have the right to:

- Complain about care or treatment and receive a prompt response to resolve the complaint without fear of reprisal or discrimination.
- Organize or participate in any group that presents residents' concerns to the administrator of the facility.

Your rights may be restricted only to the extent necessary to protect you or others or to protect the rights of others, particularly those rights relating to privacy and confidentiality.

These described rights are in addition to other rights or remedies an individual may be entitled to, according to rules and under the law.



To get information or file a complaint:

**HS Consumer Rights and Services** at  
1-800-458-9858 or [CRSComplaints@hhsc.state.tx.us](mailto:CRSComplaints@hhsc.state.tx.us)

**Long-Term Care Ombudsman (Advocacy) Program**  
at 1-800-252-2412

SOURCE: Nursing Facility Requirements for Licensure and Medicaid Certification







# Derechos del residente

Los residentes de centros para convalécientes en Texas tienen todos los derechos, los beneficios, las responsabilidades y los privilegios otorgados por la Constitución y las leyes de este estado y de Estados Unidos. Tienen el derecho de vivir libres de intervención, coacción, discriminación y represalia por ejercer estos derechos como ciudadanos de Estados Unidos.

## Dignidad y respeto

Usted tiene el derecho de:

- Vivir en condiciones seguras, decentes y limpias.
- Estar libre de maltrato, descuido y explotación.
- Ser tratado con dignidad, cortesía, consideración y respeto.
- No ser discriminado debido a edad, raza, religión, sexo, nacionalidad, discapacidad, estado civil o fuente de los pagos.
- Practicar sus propias creencias religiosas.
- Tener y usar sus bienes personales, sin sufrir robo o pérdida.
- Escoger y ponerse su propia ropa.
- Estar libre de cualquier restricción física o química utilizada como disciplina o por conveniencia y que no sea necesaria para tratar sus síntomas médicos.
- Recibir visitantes.

## Libre opción

Usted tiene el derecho de:

- Tomar sus propias decisiones sobre asuntos personales, atención, beneficios y servicios.
- Escoger a su propio médico por cuenta propia o por medio de un plan de atención médica.
- Manejar sus propios asuntos financieros de la manera menos restrictiva posible o delegar esa responsabilidad a otra persona.
- Tener acceso al dinero y a la propiedad que ha depositado en el centro y de recibir estados de cuenta del mismo y de todas las transacciones hechas con usted o en su nombre.
- Participar en actividades dentro y fuera del centro.
- Colocar en su recámara y hacer funcionar un aparato electrónico de monitoreo de su propiedad o proporcionado por su curador o representante legal.
- Negarse a prestar servicios a la persona o al centro que proporciona los servicios.
- Usar directivas anticipadas según se define en §166.002 del Código de Salubridad y Seguridad de Texas.
- Nombrar a un curador o a un representante para asegurar la administración de calidad de sus asuntos, si medidas de protección son necesarias.

## Vida privada y confidencialidad

Usted tiene el derecho de:

- Tener privacidad, incluso privacidad durante las visitas y llamadas telefónicas y al atender sus asuntos personales.
- Que el centro mantenga confidencial la información que tiene sobre usted.
- Enviar y recibir el correo sin abrir y de que le ayuden a leer y escribir correspondencia.

## Información

Usted tiene el derecho de:

- Recibir una declaración escrita o un acuerdo de ingreso que describa los servicios que presta el centro y los costos correspondientes.
- Recibir información sobre los beneficios de Medicare o de Medicaid.
- Recibir una copia de la Declaración de Derechos de los Residentes y de que se le informe sobre revisiones.
- Ser informado, en un idioma que usted entienda, sobre todo su padecimiento médico, el tratamiento recomendado y los resultados que se esperan del tratamiento (incluso los efectos y efectos secundarios que se esperan y los riesgos asociados) y de que se le avise cuando ocurra un cambio importante en su estado de salud.

## Participación en su propia atención

Usted tiene el derecho de:

- Recibir toda la atención necesaria para lograr el mejor estado de salud posible.
- Participar en la formulación de un plan de atención, negarse a recibir tratamiento y a participar en investigaciones experimentales.
- Negarse a recibir tratamiento, atención o servicios.
- Recibir información sobre los medicamentos psicoactivos de parte de la persona que los receta o de su representante, que todos los medicamentos psicoactivos sean recetados y administrados de forma responsable, según lo ordena la §242.505 del Código de Salubridad y Seguridad de Texas, y de negarse a dar permiso para que se le receten medicamentos psicoactivos.
- Tener acceso a la historia clínica y demás archivos personales, los cuales se mantendrán confidenciales y no pueden ser divulgados sin su permiso.
- Comunicarse en su lengua materna para conseguir o recibir tratamiento, atención o servicios.

## Traslados y altas

Usted tiene el derecho de:

- No ser reubicado dentro del centro, a menos que sea de conformidad con las reglas de los centros para convalécientes.
- Darse de alta del centro, a menos que una corte lo haya declarado mentalmente incompetente.
- No ser dado de alta del centro, excepto como se establece en las reglas de los centros para convalécientes.
- Recibir con 30 días de anticipación un aviso escrito dirigido a usted, a su representante legalmente autorizado o a un miembro de su familia.
- Apelar el alta dentro de 10 días después de haber recibido el aviso en un centro de Medicaid.
- Ser ingresado de nuevo al centro según lo indican las reglas del centro para convalécientes.

## Quejas

Usted tiene el derecho de:

- Quejarse de la atención o del tratamiento y recibir una respuesta rápida para resolver la queja, sin temor a represalias ni discriminación.
- Organizar o participar en cualquier grupo que presente las inquietudes de los residentes al administrador del centro.

Sus derechos solo se pueden limitar hasta donde sea necesario para protegerlo a usted o a los demás, o para proteger los derechos de los demás, especialmente aquellos derechos relacionados con la privacidad y la confidencialidad.

Estos derechos descritos se suman a los demás derechos o recursos a los que tiene derecho la persona según las normas y bajo la ley.



Para obtener información o para presentar una queja:

**Derechos y Servicio al Cliente de la HHS al 1-800-458-9858 o [CRSComplaints@hhsc.state.tx.us](mailto:CRSComplaints@hhsc.state.tx.us)**

**Programa del Ombudsman (Defensa) de Atención a Largo Plazo al 1-800-252-2412**

**FUENTE:** Requisitos para los centros para convalécientes para la expedición de licencias y la certificación de Medicaid

